



# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Procès verbal / Minutes

**mercredi le 3 août 2016**

À la session régulière du Conseil de la Municipalité d' Otter Lake, tenue à la date susmentionnée à 19H00, au 15, avenue Palmer (Bureau municipal), et à laquelle sont présent Mairesse Madame KIM CARTIER VILLENEUVE; mesdames les Conseillères JENNIFER VADNEAU, VICKY DUBEAU, NANCY DAGENAIIS et Messieurs les Conseillers MAURICE LAFLEUR, IVAN LEBLANC tous formant quorum sous la présidence du Mairesse.

**ABSENT** : Conseiller JACQUE GAUTHIER (Motivée)

La Directrice générale Madame ANDREA LAFLEUR est aussi présente.

Madame la Mairesse souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

### **99-08-2016**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER NANCY DAGENAIIS  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ

Adoption de l'ordre du jour avec ajouts à « **Divers** »

1. Mairesse Mme Kim Cartier-Villeneuve:
2. Siege #1 M. Maurice Lafleur:
3. Siege #2 Mme Nancy Dagenais:
4. Siege #3 Mme Jennifer Vadneau:
5. Siege #4 Mme Vicky Dubeau:
6. Siege /#5 M Ivan Leblanc : OUI
7. Siege /#6 M Jacque Gauthier : ABSEN

Directrice Générale Andrea Lafleur :

### **100-08-2016**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER VICKY DUBEAU  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

**QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du conseil le 5 juillet 2016 soit accepté tel que rédigé.

Adopté

---

### **101-08-2016**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      JENNIFER VADNEAU  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake autorise Andrea Lafleur, Directrice générale, de préparer l'appel d'offres pour le déneigement et sablage des routes, ponts et autres surfaces sur le territoire de la municipalité d'Otter Lake pour les années 2016-2017, 2017-2018 et 2018-2019.

Adopté

---

### **102-08-2016**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      VICKY DUBEAU  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake autorise la mairesse Kim Cartier-Villeneuve et conseiller Ivan Leblanc d'assister au Congrès FQM le 29, 30 septembre et le 1 octobre 2016 à Québec. Toutes dépenses seront payées par la municipalité.

Adopté

---

### **103-08-2016**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      NANCY DAGENAI  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake accepte la soumission de Gesnat (Jacob Gendron) pour le nettoyage du ruisseau Sandy au montant de 2,705.00 \$ avant taxe.

Adopté

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### Divers

Mairesse Mme Kim Cartier Villeneuve:

Siege #1 M Maurice Lafleur:

Siège #2 Mme Nancy Dagenais:

Siège #3 Mme Jennifer Vadneau :

Siège #4 Mme Vicky Dubeau:

Siège #5 M Ivan Leblanc: Idée pour le centre de transfert

Siège #6 M Jacque Gauthier: ABSENT

---

### **Information aux membres du Conseil**

- Rapport du maire
  - Réunion annuel GORA
  - Conférence de presse M André Fortin – Reno Région
  - Démission de M Jean François Dion du Parc Leslie effectif le 29 juillet 2016
  - Rapport de l'inspecteur en bâtiment
  - Rapport du chef pompier
  - Rapport du contremaitre de route
  - Rapport Parc Leslie
- 

### **Correspondance**

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Wanda Cummins            | Roulottes & feu d'artifices |
| 2. Gerry Bimm               | Feu d'artifices             |
| 3. Fondation du Parc Leslie | Démission de M Dion         |
| 4. Scouts Canada            | Centre récréatif            |
| 5. Linda Lafortune          | Lac Dumont                  |
-

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

**104-08-2016**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**Que** les comptes soient payés

Adopté

---

### **CERTIFICATS DES FONDS DISPONIBLES POUR LES COMPTES :**

Je soussigné, Andrea Lafleur, directrice générale, certifie par les présentes, qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses au total de 201,994.02 \$ ont été projetées.

Signé à Otter Lake, Québec  
Ce 3ieme jour d'août 2016.

Andrea Lafleur, Directrice générale

---

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| <b>Comptes à payer:</b>           | 201,994.02 \$        |
| <b>Factures prépayées:</b>        | \$                   |
| <b>Salaires élus et employés:</b> | 30,880.22 \$         |
| <b>Totale:</b>                    | <b>232,874.24 \$</b> |

---

**Période de questions 30 minutes**

---

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès verbal / Minutes

### **105-08-2016**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER NANCY DAGENAI  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la réunion soit levée a 19H41.

Adopté

\_\_\_\_\_  
KIM CARTIER VILLENEUVE, Mairesse

\_\_\_\_\_  
ANDREA LAFLEUR, Directrice générale